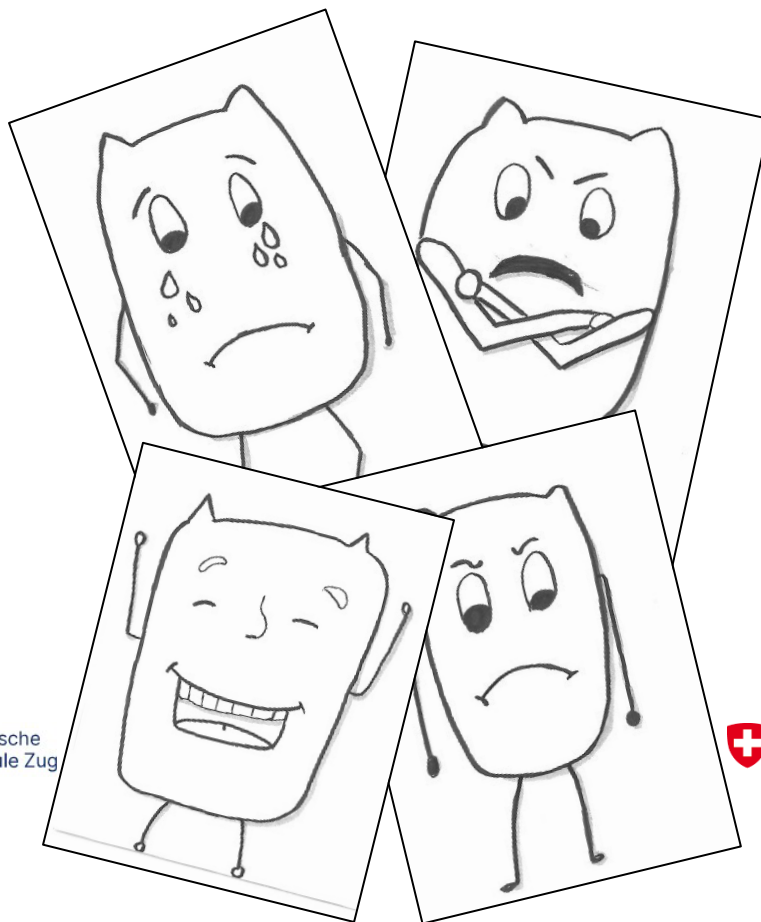


Befindlichkeiten

Albanisch



PH LUZERN
PÄDAGOGISCHE
HOCHSCHULE

PH ZUG | Pädagogische
Hochschule Zug

HfH Interkantonale Hochschule
für Heilpädagogik



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Kultur BAK

Diese Broschüre wurden im Rahmen des Projektes
«Plurilinguale Kompetenzen in der Bildungssprache»
(PluS) der PH Luzern, der PH Zug und der HfH
entwickelt. Die Bilder sind von einer Schülerin der 6.
Klasse gezeichnet.

Autorinnen:

Maja Kern, Alexandra Schiesser, Marie-Nicole Bossart,
Claudia Rösli Stübi, Sabina Schönholzer

Übersetzungen und Beispielsätze von Lehrpersonen
für herkunftssprachlichen Unterricht:

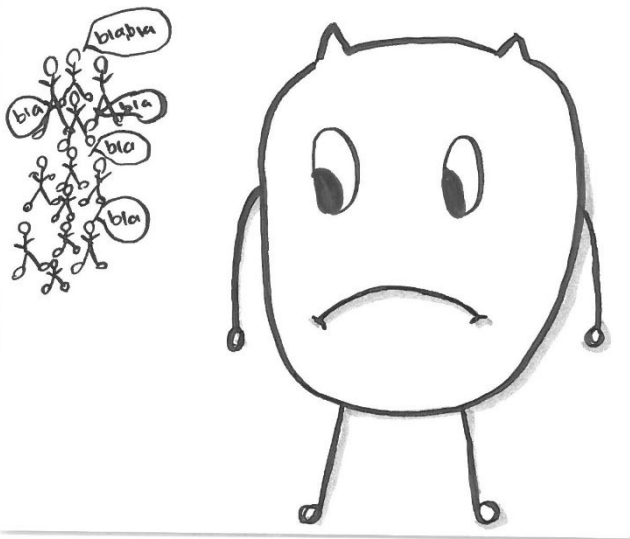
Pompea Azzinnari, Ana-Maria Chitu, Laura
Chmelevsky Knobel, Liljana Doda Gojani, Soraya
Jafari, Raquel Ineichen, Halima Khedher, Ludmila
Moravekova und Margit Toth

Studentische Mitarbeit: Michèle Auchli



PluS - Plurilinguale Kompetenzen in der Bildungssprache © 2025 by
Maja Kern, Alexandra Schiesser, Claudia Rösli-Stübi, Marie-Nicole
Bossart & Sabina Schönholzer steht unter der **Creative Commons**
Lizenz Namensnennung 4.0 International (CC BY 4.0). Den
vollständigen Lizenztext können Sie unter
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode.de>
nachlesen.





allein

Ohne meinen Freund fühle ich mich allein.

i/e vetëm/vetme

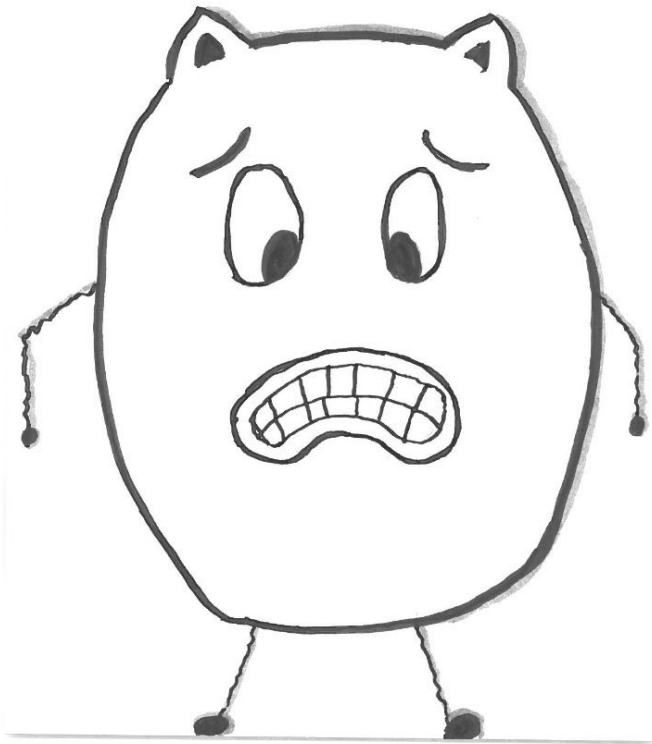
Pa shoqe time ,unë ndjehem e vetme.

einsam

Ich fühle mich einsam, wenn ich allein bin, aber gerne mit anderen spielen würde.

i/e vetmuar

Ndjehem e vetmuar kur jam vetëm, por do më pëlqente të luaja me të tjerët.

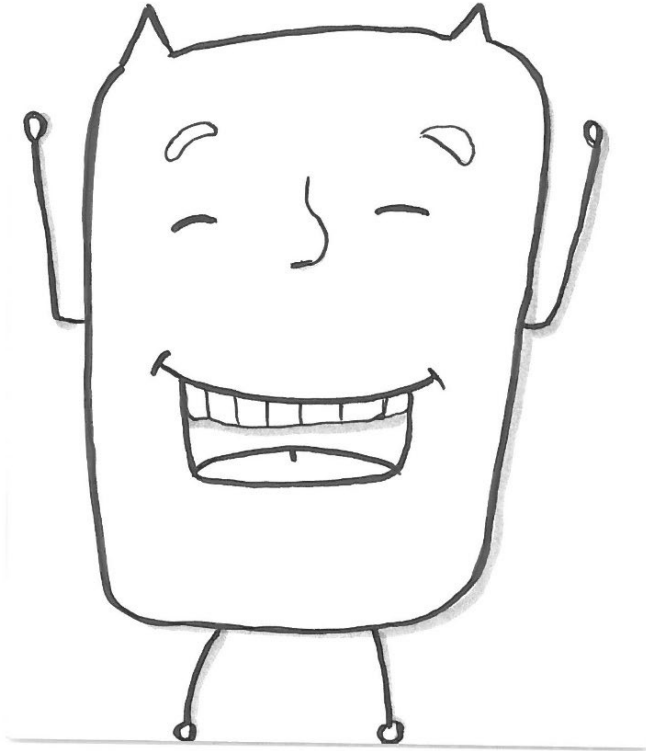


ängstlich (oder: Angst haben)

Mein kleiner Bruder ist ängstlich im Dunkeln.

i/e frikësuar

Vëllai im i vogël ndjehet i frikësuar në errësirë.

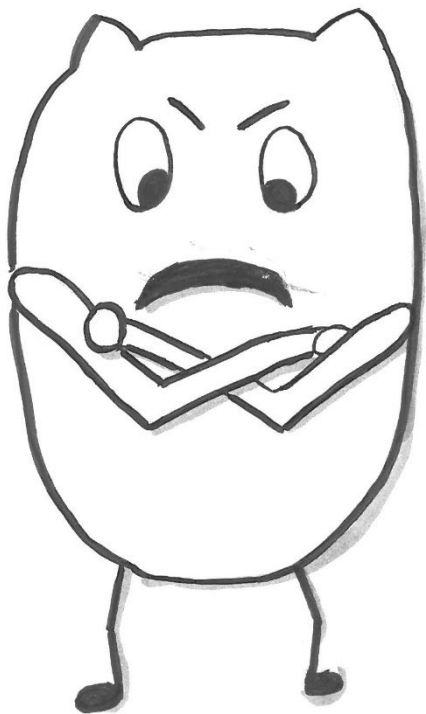


aufgeregt

Ich bin aufgeregt, weil ich heute zu meinen Grosseltern in die Ferien fahre.

i/e emocionuar

Jam e emocionuar , sepse sot do të udhëtoj për tek gjyshërit.



beleidigt

Er ist beleidigt, weil ich ihm ein böses Wort gesagt habe.

i/e lënduar

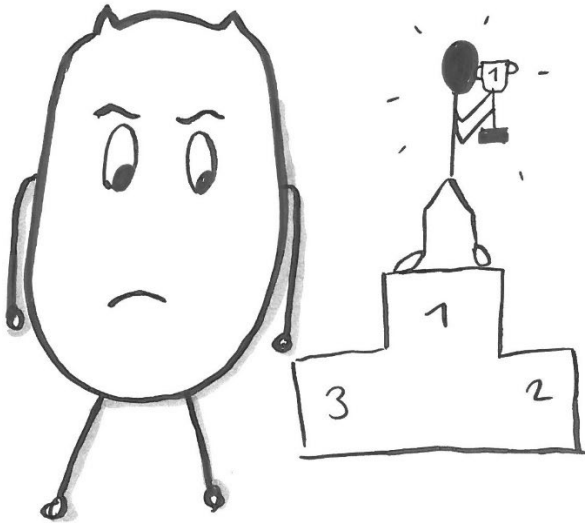
Ai është i lënduar, sepse I kam thënë fjalë jo të mira.

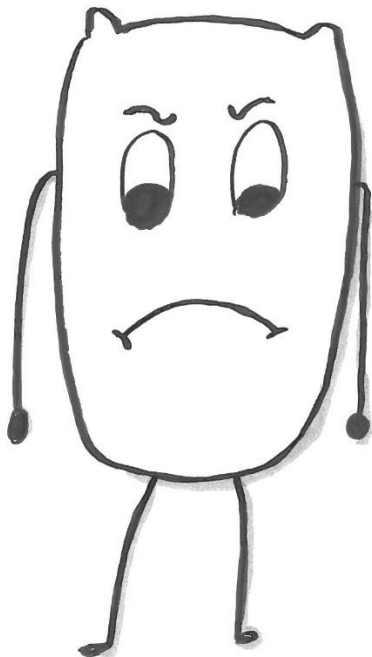
eifersüchtig

Manchmal bin ich eifersüchtig, wenn ein anders Kind etwas Schönes bekommt und ich nicht.

xheloz/e

Nganjëherë bëhem xheloze kur të tjerët marrin diçka dhe unë jo.





enttäuscht

Ich bin enttäuscht, wenn die Turnstunde ausfällt.

i/e zhgënjyer

Jam e zhgënjyer kur mësimi i gjimnastikës anullohet.

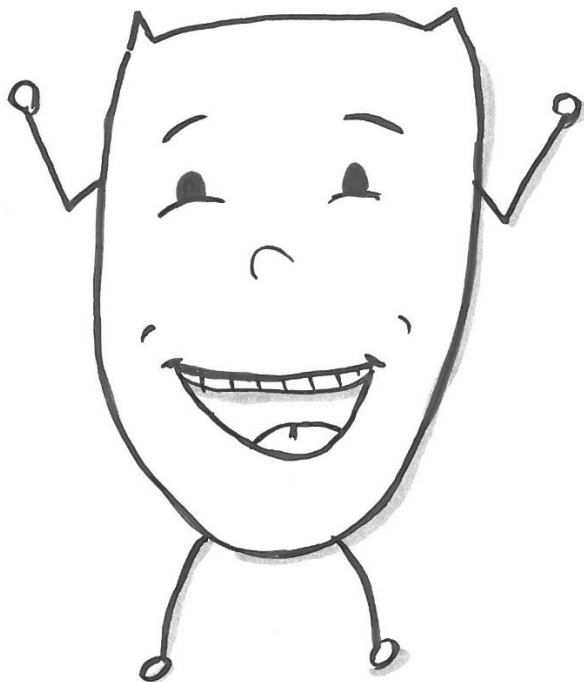


fit

Ich bin fit und renne beim Fangenspielen schnell herum.

i/e përshtatshëm/me

Unë jam e përshtatshme për të vrapuar shpejt rreth e qark.



froh

Ich bin froh, dass ich ausschlafen kann.

i/e gëzuar

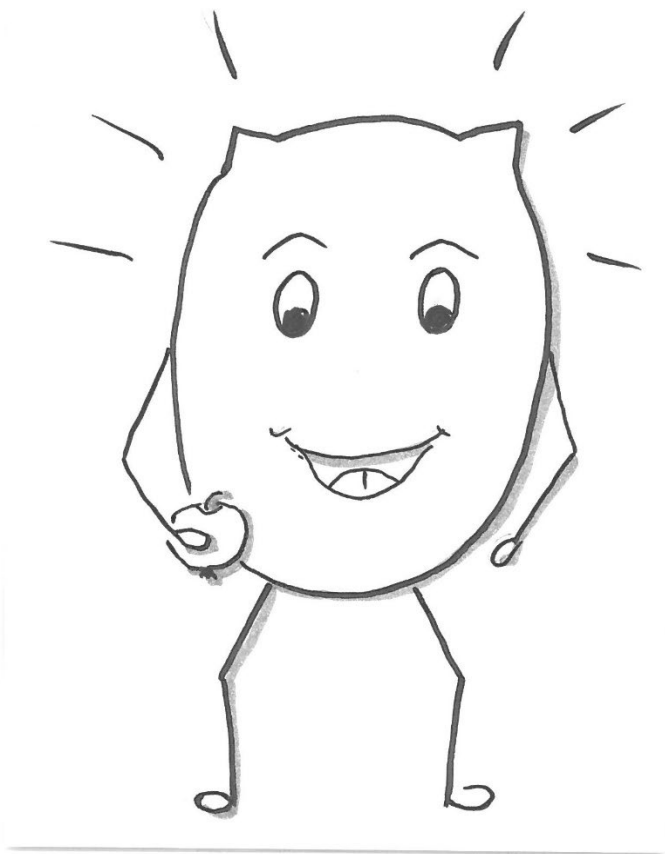
Jam e gëzuar që mund të fle brenda.

fröhlich

Ich bin fröhlich, ich lache viel.

i/e lumtur

Jam e lumtur, prandaj qeshi shumë.

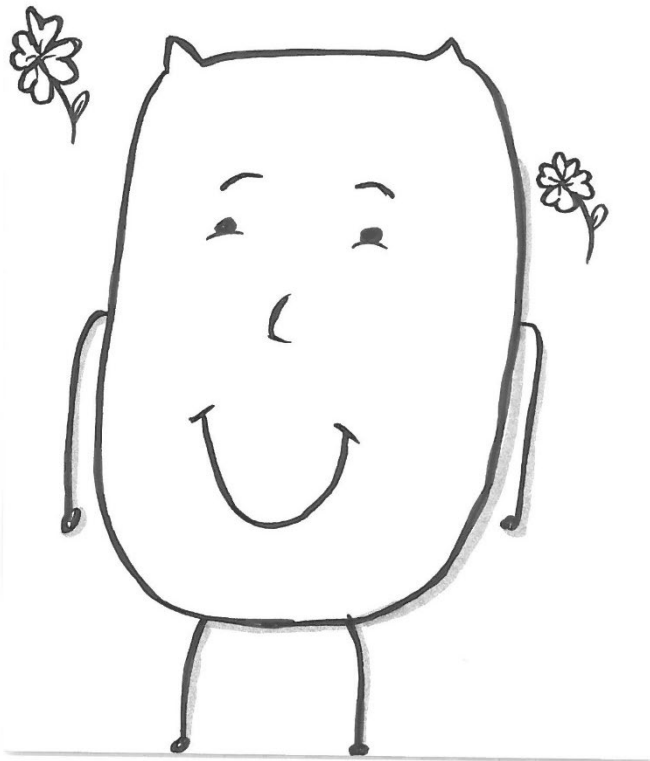


gesund

Ich bin wieder gesund und darf auf den Ausflug mitgehen.

i/e shëndetshëm/me

Jam përsëri i shëndetshëm dhe më lejohet të shkoj në ekskursion.



glücklich

Ich bin glücklich, denn ich habe endlich ein Haustier bekommen.

fatlum / fatlume

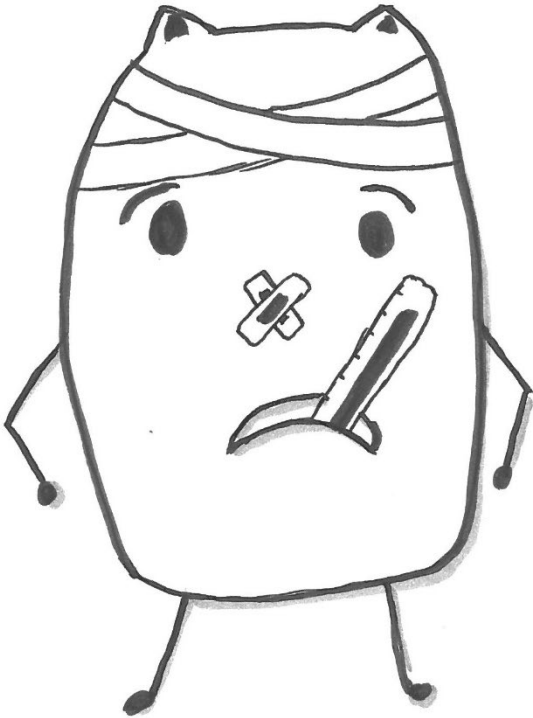
Jam fatlume sepse më në fund mora një kafshë shtëpiake.

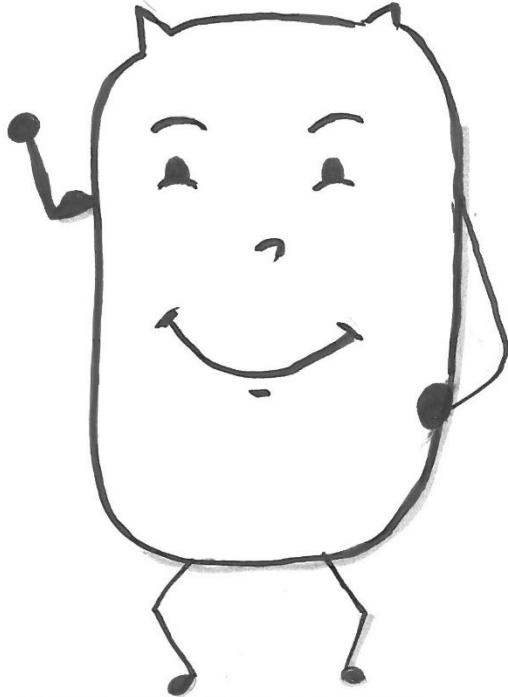
krank

Ich bin krank und habe Fieber und Husten.

i/e sëmurë

Jam e sëmurë, kam temperaturë dhe kollë.





mutig

Ich bin mutig und klettere auf den Baum.

guximtar/e

Jam guximtare dhe ngjitem në pemë.

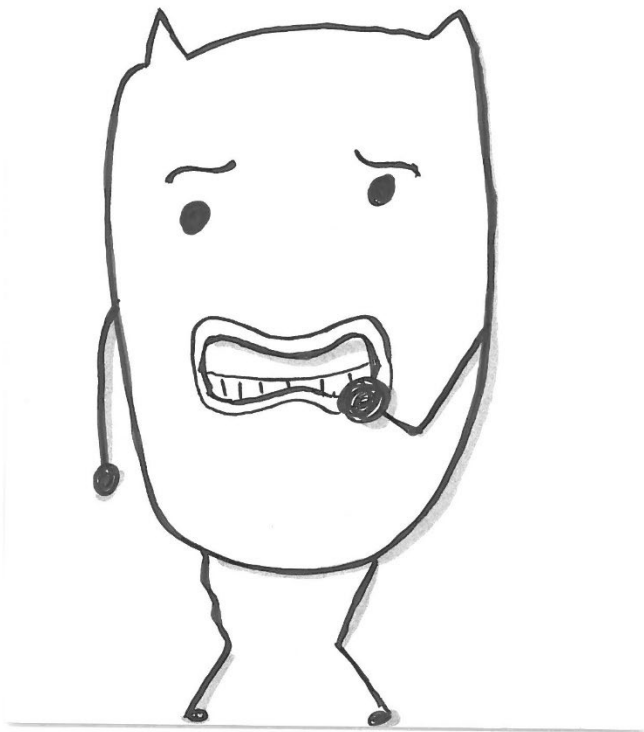


müde

Ich bin müde, weil ich schlecht geschlafen habe.

i/e lodhur

Jam e lodhur, sepse kam fjetur keq.



nervös

Ich bin nervös, weil ich heute das erste Mal allein Bus fahre.

nervoz/e

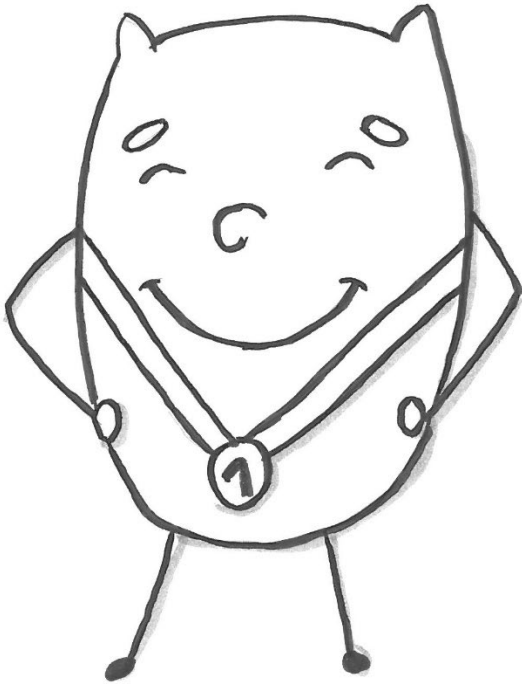
Jam nervoze sepse sot është hera e parë që udhëtoj vetëm me autobus.

stolz

Ich bin stolz, weil meine Bastelarbeit so schön geworden ist.

krenar/e

Jam krenare sepse punimet e mia artizanale dolën kaq bukur.



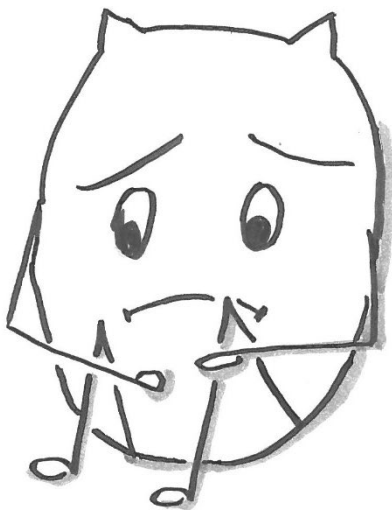


traurig

Ich bin traurig, weil mein Ball kaputt gegangen ist.

i/e trishtuar

Jam e trishtuar sepse topi im u prish.

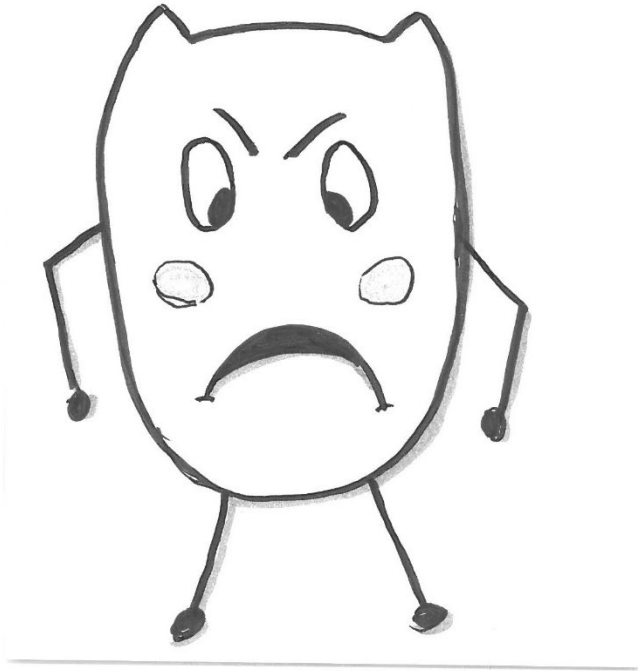


unwohl

Ich fühle mich unwohl, weil ich Bauchweh habe.

i/e parahatshëm/me

Ndihem ne gjendje të parahatshme seppse kam dhimbje stomaku.



wütend

Ich bin wütend, weil Anna mir mein Spielzeug weggenommen hat.

i/e zemëruar

Jam e zemëruar sepse Ana më mori lodrat.